

Doctrine and Covenants 49–50

“THAT WHICH IS OF GOD IS LIGHT”

Lehre und Bündnisse 49–50

„WAS VON GOTT IST, DAS IST LICHT“

Summary: *Doctrine and Covenants 49. Revelation given through Joseph Smith the Prophet to Sidney Rigdon, Parley P. Pratt, and Leman Copley, at Kirtland, Ohio, May 7, 1831. Leman Copley had embraced the gospel but still held to some of the teachings of the Shakers (United Society of Believers in Christ's Second Appearing), to which he had formerly belonged. Some of the beliefs of the Shakers were that Christ's Second Coming had already occurred and that He had appeared in the form of a woman, Ann Lee. They did not consider baptism by water essential. They rejected marriage and believed in a life of total celibacy. Some Shakers also forbade the eating of meat. In prefacing this revelation, Joseph Smith's history states, "In order to have [a] more perfect understanding on the subject, I inquired of the Lord, and received the following." The revelation refutes some of the basic concepts of the Shaker group. The aforementioned brethren took a copy of the revelation to the Shaker community (near Cleveland, Ohio) and read it to them in its entirety, but it was rejected. 1–7, The day and hour of Christ's coming will remain unknown until He comes; 8–14, Men must repent, believe the gospel, and obey the ordinances to gain salvation; 15–16, Marriage is ordained of God; 17–21, The eating of meat is approved; 22–28, Zion will flourish and the Lamanites blossom as the rose before the Second Coming.*

Doctrine and Covenants 50. Revelation given through Joseph Smith the Prophet, at Kirtland, Ohio, May 9, 1831. Joseph Smith's history states that some of the elders did not understand the manifestations of different spirits abroad in the earth and that this revelation was given in response to his special inquiry on the matter. So-called spiritual phenomena were not uncommon among the members, some of whom claimed to be receiving visions and revelations. 1–5, Many false spirits are abroad in the earth; 6–9, Wo unto the hypocrites and those who are cut off from the Church; 10–14, Elders are to preach the gospel by the Spirit; 15–22, Both preachers and hearers need to be enlightened by the Spirit; 23–

Zusammenfassung: *Lehre und Bündnisse 49. Offenbarung, gegeben durch Joseph Smith, den Propheten, an Sidney Rigdon, Parley P. Pratt und Leman Copley am 7. Mai 1831 zu Kirtland, Ohio. Leman Copley hatte das Evangelium angenommen, hielt aber noch immer an einigen Lehren der Shaker fest (United Society of Believers in Christ's Second Appearing [Vereinigte Gesellschaft derer, die an das Zweite Erscheinen Christi glauben]), denen er früher angehört hatte. Einige der Glaubenssätze der Shaker waren, dass das Zweite Kommen Christi schon stattgefunden habe und dass er in Gestalt einer Frau, Ann Lee, erschienen sei. Die Taufe im Wasser wurde nicht als notwendig angesehen. Man lehnte die Ehe ab und glaubte an ein völlig eheloses Leben. Bei einigen Shakern war es auch verboten, Fleisch zu essen. Als Vorwort zu dieser Offenbarung steht in der Geschichte des Joseph Smith: „Um [ein] vollkommeneres Verständnis in dieser Angelegenheit zu haben, befragte ich den Herrn und empfing das Folgende.“ Die Offenbarung widerlegt einige der grundlegenden Konzepte der Shaker-Gruppe. Die vorgenannten Brüder nahmen eine Abschrift der Offenbarung zur Gemeinschaft der Shaker mit (nahe Cleveland, Ohio) und lasen sie ihnen vollständig vor, aber sie wurde abgelehnt. 1-7 Der Tag und die Stunde des Kommens Christi werden nicht bekannt sein, ehe er kommt; 8-14 Um Errettung zu erlangen, müssen die Menschen umkehren, dem Evangelium glauben und die Verordnungen beachten; 15-16 Die Ehe ist von Gott verordnet; 17-21 Das Essen von Fleisch wird gutgeheißen; 22-28 Vor dem Zweiten Kommen wird Zion erblühen, und die Lamaniten werden blühen wie die Rose.*

Lehre und Bündnisse 50. Offenbarung, gegeben durch Joseph Smith, den Propheten, am 9. Mai 1831 zu Kirtland, Ohio. In der Geschichte des Joseph Smith steht, dass einige der Ältesten die Kundgebungen der verschiedenen Geister, die auf Erden umgehen, nicht verstanden hatten und dass diese Offenbarung als Antwort auf seine besondere Anfrage in dieser Angelegenheit erteilt wurde. Sogenannte spirituelle Erscheinungen waren unter den Mitgliedern nicht unüblich, von denen einige behaupteten, Visionen und Offenbarungen zu empfangen. 1-5 Viele falsche Geister geben auf der Erde um; 6-9 Weh den Heuchlern und denen, die aus der Kirche ausgeschlossen werden; 10-14 Die Ältesten sollen das Evangelium durch den Geist predigen; 15-22 Sowohl Prediger als auch Hörer müssen durch den Geist erleuchtet werden; 23–

25, *That which doth not edify is not of God*; 26–28, *The faithful are possessors of all things*; 29–36, *The prayers of the purified are answered*; 37–46, *Christ is the Good Shepherd and the Stone of Israel*.

Supplemental Jewish and Holy Land Insights

What is the consistent guideline on celibacy since bible times?

Repeating some material from a previous lesson; “Detailed legislation concerning sexual behavior can be found in the Bible as well as in the Talmud and subsequent rabbinic literature. Celibacy (complete abstinence from all sexual activity) is discouraged as an unnatural state and detrimental to the human personality. The primary restriction of sexual activity in Jewish law is that it should take place within marriage, as an expression of love between husband and wife as well as out of a desire to fulfill God’s commandments. An element of holiness is added by the laws of *niddah* (separation during the period of menstruation) which ensure that the couple does not indulge in sex on impulse but rather directs the act to holiness. “In general, moderation and self-control in sexual activity are encouraged. Chastity, the goal to be aimed for, does not mean the avoidance of all sex but of illegal sex. This includes adultery, incest, sodomy, rape and seduction. Adultery is defined as sexual relations between a married woman and any man other than her husband. “Judaism encourages modesty as one of the means to chastity. Thus the Jewish woman is enjoined to dress and act modestly at all times. Furthermore, a man is forbidden to be alone with a woman with whom he is not permitted to have sexual relations from considerations of both chastity and modesty.” **(Encyclopedia Judaica Jr.)**

25 *Das, was nicht erbaut, ist nicht von Gott*; 26-28 *Die Glaubenstreuen besitzen alles*; 29-36 *Die Gebete derer, die rein gemacht sind, werden erhört*; 37-46 *Christus ist der gute Hirte und der Stein Israels*.

Ergänzende Jüdische und Heilige Land Einsichte

Was ist die konsequente Richtlinie zum Zölibat seit Bibelzeiten?

Wiederholen von Material aus einer früheren Lektion; „Detaillierte Gesetze zum Sexualverhalten finden sich sowohl in der Bibel als auch im Talmud und in der nachfolgenden rabbinischen Literatur. Zölibat (völlige Abstinenz von allen sexuellen Aktivitäten) wird als unnatürlicher Zustand und schädlich für die menschliche Persönlichkeit entmutigt. Die primäre Einschränkung der sexuellen Aktivität im jüdischen Recht besteht darin, dass sie innerhalb der Ehe stattfinden sollte, als Ausdruck der Liebe zwischen Ehemann und Ehefrau sowie aus dem Wunsch heraus, Gottes Gebote zu erfüllen. Ein Element der Heiligkeit wird durch die Gesetze der *Niddah* (Trennung während der Menstruation) hinzugefügt, die sicherstellen, dass das Paar sich nicht spontan dem Sex hingibt, sondern die Handlung auf die Heiligkeit lenkt.“ „Im Allgemeinen werden Mäßigung und Selbstkontrolle bei sexuellen Aktivitäten gefördert. Keuschheit, das Ziel, das angestrebt werden soll, bedeutet nicht die Vermeidung jeglichen Geschlechts, sondern des illegalen Geschlechts. Dies beinhaltet Ehebruch, Inzest, Sodomie, Vergewaltigung und Verführung. Ehebruch ist definiert als sexuelle Beziehung zwischen einer verheirateten Frau und einem anderen Mann als ihrem Ehemann.“ „Das Judentum fördert Bescheidenheit als eines der Mittel zur Keuschheit. So ist die Jüdin verpflichtet, sich jederzeit bescheiden zu kleiden und zu handeln. Außerdem ist es einem Mann verboten, mit einer Frau allein zu sein, mit der er aus Keuschheits- und Bescheidenheitsgründen keine sexuellen Beziehungen haben darf.“ **(Enzyklopädie Judaica Jr.)**

How have God's children been instructed about marriage since creation?

“In Jewish teaching, marriage is considered the ideal human state and a basic social institution established by God at the time of Creation. Both the Bible and the rabbis reject celibacy as unnatural and harmful to the human personality, and insist upon the need for marriage, not only for purposes of procreation, but also for companionship and human self-fulfillment: ‘It is not good that man be alone; I will make a help meet for him’ (**Genesis 2:15**) and ‘He who has no wife is not a proper man; he lives without joy, blessing and goodness.’ The successful marriage in the eyes of the prophets and the rabbis was the most perfect symbol of a meaningful and purposeful relationship and was taken by them as the closest approximation to the idealized relationship between God and Israel, and between Israel and the Torah. The laws of marriage and the customs and practices of the marriage ceremony which developed over the generations are numerous and varied, but all take as their goal the glorification of marriage as a sanctified state and the desire to facilitate to the greatest possible extent the maintenance of a successful and harmonious marriage.” “The biblical idea of marriage was essentially monogamous, although polygamy was common among the upper classes of society. Among the rabbis, polygamy was almost unknown, but it was not until the 11th century that multiple marriages were legally prohibited. Then an enactment associated with the name of Rabbenu Gershom ben Judah was promulgated which established monogamy as the legal norm for all the Jews living in Europe.” (**Encyclopedia Judaica Jr.**)

How do Jews view eating meat?

In this modern age, there are some Jews who will not eat meat because there are no sacrifices, and the meat cannot be prepared

Wie wurden Gottes Kinder seit ihrer Schöpfung über die Ehe unterrichtet?

„In der jüdischen Lehre wird die Ehe als idealer menschlicher Zustand und als grundlegende soziale Institution angesehen, die Gott zur Zeit der Schöpfung errichtet hat. Sowohl die Bibel als auch die Rabbiner lehnen das Zölibat als unnatürlich und schädlich für die menschliche Persönlichkeit ab und bestehen auf der Notwendigkeit einer Ehe, nicht nur zum Zwecke der Zeugung, sondern auch zur Kameradschaft und menschlichen Selbstverwirklichung: „Es ist nicht gut, dass der Mensch allein; Ich werde ihm helfen, sich zu treffen“ (**Genesis 2:15**) und, „Wer keine Frau hat, ist kein richtiger Mann; Er lebt ohne Freude, Segen und Güte.“ „Die erfolgreiche Ehe in den Augen der Propheten und Rabbiner war das vollkommenste Symbol für eine sinnvolle und zielgerichtete Beziehung und wurde von ihnen als die engste Annäherung an die idealisierte Beziehung zwischen Gott und Israel angesehen und zwischen Israel und der Tora. Die Gesetze der Ehe und die Bräuche und Praktiken der Trauung, die sich über die Generationen hinweg entwickelt haben, sind zahlreich und vielfältig, aber alle verfolgen die Verherrlichung der Ehe als geheiligten Staat und den Wunsch, die Aufrechterhaltung der Ehe so weit wie möglich zu erleichtern eine erfolgreiche und harmonische Ehe.“ „Die biblische Idee der Ehe war im Wesentlichen monogam, obwohl Polygamie in den oberen Gesellschaftsschichten weit verbreitet war. Unter den Rabbinern war die Polygamie fast unbekannt, aber erst im 11. Jahrhundert waren Mehrfachehen gesetzlich verboten. Dann wurde ein Erlass mit dem Namen Rabbenu Gershom ben Judah verkündet, der die Monogamie als Rechtsnorm für alle in Europa lebenden Juden festlegte.“ (**Enzyklopädie Judaica Jr.**)

Wie sehen Juden das Essen von Fleisch?

In der heutigen Zeit gibt es einige Juden, die kein Fleisch essen, weil es keine Opfer gibt und das Fleisch nicht richtig zubereitet werden kann. Andere essen nur koscheres Fleisch,

in the correct way. Others will only eat meat that is kosher, that is, slaughtered in the way sacrifices were done and only eating the parts of the animal as prescribed in the Law of Moses. It may be very enlightening to know the modern explanation of *Kashrut* (Old Testament health law) so, it is included for your reference. We'll review this again, when we discuss the Doctrine and Covenants section on the Word of Wisdom. "The dietary laws affect a Jew every day of his life and aim to insure that the holiness of the Jewish nation will be preserved through the consumption of food which is fit and proper.

Fruits and Vegetables: From the point of view of the dietary laws, all fruits and vegetables are permitted. However, there are certain limitations on the drinking of wine, and in *Erez* (land of Israel) Israel there are restrictions applying to agricultural produce, such as the laws of tithes and Sabbatical years. However, the main concern of the dietary laws is which animals, birds and fish are fit to be eaten and how they must be prepared for consumption.

Animals: The Bible classifies those animals permitted to be eaten as *tahor* ('pure') and those prohibited as *tamei* ('unclean'). Animals which are permissible must have two characteristics: they must chew the cud and have cloven hooves. Among these are cattle, sheep, goats and deer. Animals which have only one of the required characteristics are prohibited; for example, the camel and rabbit which chew their cud but do not have cloven hooves, and the pig which has cloven hooves but does not chew the cud. Altogether the Bible enumerates 42 unclean animals which are forbidden.

Birds: On the basis of the unclean birds mentioned in the Bible, the rabbis of the *Talmud* compiled a list of 24 birds which are forbidden, among them birds of prey such as the vulture, raven, eagle and hawk. Although the Bible does say which birds are not clean, it does not list the clean birds. The *Mishnah*,

das heißt geschlachtet, wie Opfer gebracht wurden, und essen nur die Teile des Tieres, wie es im Gesetz des Mose vorgeschrieben ist. Es mag sehr aufschlussreich sein, die moderne Erklärung von *Kashrut* (alttestamentliches Gesundheitsgesetz) zu kennen. Wir werden dies noch einmal überprüfen, wenn wir den Abschnitt Lehre und Bündnisse über das Wort der Weisheit diskutieren. „Die Ernährungsgesetze betreffen jeden Tag seines Lebens einen Juden und zielen darauf ab, sicherzustellen, dass die Heiligkeit der jüdischen Nation durch den Verzehr von geeigneten und angemessenen Nahrungsmitteln erhalten bleibt.

Obst und Gemüse: Aus Sicht der Ernährungsgesetze sind alle Obst- und Gemüsesorten erlaubt. Es gibt jedoch bestimmte Einschränkungen beim Trinken von Wein, und in *Erez* (Land Israel) Israel gelten Einschränkungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse, wie z. B. die Gesetze des Zehnten und der Sabbatjahre. Das Hauptanliegen der Ernährungsgesetze ist jedoch, welche Tiere, Vögel und Fische zum Verzehr geeignet sind und wie sie für den Verzehr vorbereitet werden müssen.

Tiere: Die Bibel klassifiziert die Tiere, die als *Tahor* („rein“) gegessen werden dürfen, und die Tiere, die als *Tamei* („unrein“) verboten sind. Tiere, die zulässig sind, müssen zwei Merkmale aufweisen: Sie müssen den Keim kauen und gespaltene Hufe haben. Unter diesen sind Rinder, Schafe, Ziegen und Hirsche. Tiere, die nur eines der erforderlichen Merkmale aufweisen, sind verboten. Zum Beispiel das Kamel und das Kaninchen, die ihre Keule kauen, aber keine gespaltene Hufe haben, und das Schwein, das gespaltene Hufe hat, aber die Keule nicht kaut. Insgesamt zählt die Bibel 42 unreine Tiere auf, die verboten sind.

Vögel: Auf der Grundlage der in der Bibel erwähnten unreinen Vögel haben die Rabbiner des Talmud eine Liste von 24 verbotenen Vögeln zusammengestellt, darunter Greifvögel wie Geier, Rabe, Adler und Falke. Obwohl die Bibel sagt, welche Vögel nicht sauber sind, listet sie die saubereren Vögel nicht auf. Die *Mischna* gibt jedoch ihre Eigenschaften an: Sie müssen eine Ernte, einen leicht abziehbaren

however, states their characteristics: they must have a crop, a gizzard which can be easily peeled off and an extra claw. Among these clean birds are domestic fowl, pigeon and dove. Eggs from unclean birds are regarded as unclean and even the eggs of permitted birds are forbidden if they have been fertilized (usually indicated by the presence of a blood spot).

Fish: A fish is considered 'clean' if it has fins and scales, which usually indicate a fish found in freshwater areas. Those without fins and scales usually live in the muddy, swampy areas and are considered unclean. In the category of unclean fish which are forbidden are shellfish such as lobster, clams, shrimp and oysters.

Insects: Nearly all insects are considered unclean and may not be eaten. Some species of locusts are permitted as the Talmud gives a detailed description of them. Nowadays, however not enough is known about them and they are all forbidden. It is therefore important to carefully clean and examine vegetables where insects are apt to hide (such as cabbage, cauliflower and romaine lettuce) in order to be sure that the insects will not be eaten with the vegetable. Although the bee is a forbidden insect, its honey is permitted to be eaten.

Slaughtering: Dietary laws are more than mere enumerations of which animals, birds and fish may be eaten. Vital to the observance of *kashrut* (biblical health laws) are the laws regarding *shehitah* or ritual slaughter. The many complex and minute regulations about how an animal or bird may be slaughtered make it necessary that a carefully trained and licensed *shoet* perform the slaughter. It is his duty to carry out a careful examination of the animal after it has been slaughtered to make certain that there is no defect in any of its organs. Any defect that would have led to the animal's death within a year makes the animal considered a *terefah*. It is absolutely prohibited for consumption. An animal which

Muskelmagen und eine zusätzliche Klaue haben. Unter diesen sauberen Vögeln sind Hausgeflügel, Taube und Taube. Eier von unreinen Vögeln gelten als unrein, und selbst Eier von zugelassenen Vögeln sind verboten, wenn sie befruchtet wurden (normalerweise angezeigt durch das Vorhandensein eines Blutflecks).

Fisch: Ein Fisch gilt als „sauber“, wenn er Flossen und Schuppen hat, die normalerweise auf einen Fisch in Süßwassergebieten hinweisen. Diejenigen ohne Flossen und Schuppen leben normalerweise in den schlammigen, sumpfigen Gebieten und gelten als unrein. In der Kategorie der unreinen Fische, die verboten sind, sind Schalentiere wie Hummer, Muscheln, Garnelen und Austern.

Insekten: Fast alle Insekten gelten als unrein und dürfen nicht gefressen werden. Einige Arten von Heuschrecken sind erlaubt, da der Talmud eine detaillierte Beschreibung von ihnen gibt. Heutzutage ist jedoch nicht genug über sie bekannt und sie sind alle verboten. Es ist daher wichtig, Gemüse, in dem sich Insekten verstecken können (wie Kohl, Blumenkohl und Römersalat), sorgfältig zu reinigen und zu untersuchen, um sicherzustellen, dass die Insekten nicht mit dem Gemüse gefressen werden. Obwohl die Biene ein verbotenes Insekt ist, darf ihr Honig gegessen werden.

Schlachten: Ernährungsgesetze sind mehr als nur Aufzählungen, von denen Tiere, Vögel und Fische gefressen werden dürfen. Entscheidend für die Einhaltung von *Kashrut* (biblische Gesundheitsgesetze) sind die Gesetze in Bezug auf *Shehitah* oder rituelles Schlachten. Die vielen komplexen und winzigen Vorschriften darüber, wie ein Tier oder ein Vogel geschlachtet werden darf, machen es erforderlich, dass ein sorgfältig ausgebildeter und lizenziertes *Shoet* die Schlachtung durchführt. Es ist seine Pflicht, das Tier nach dem Schlachten sorgfältig zu untersuchen, um sicherzustellen, dass an keinem seiner Organe ein Defekt vorliegt. Jeder Defekt, der innerhalb eines Jahres zum Tod des Tieres geführt hätte, macht das Tier zu einer *Terefah*. Der Verzehr ist absolut verboten. Ein Tier, das eines natürlichen Todes gestorben ist oder auf

has died a natural death or was killed by any other means than shehitah is called a *nevelah* and is forbidden to be eaten. None of the laws of *shehitah* (slaughtering) apply to fish.

Forbidden Portions: After an animal has been ritually slaughtered there are certain unclean portions which must be removed before the animal may be prepared for eating. The sciatic nerve and the fatty portions (*helev*) attached to the stomach and intestines of the animal are among these parts which are forbidden to be eaten.

Koshering: After the *shehitah* (slaughter) and the removal of forbidden parts, the animal or bird must go through the process of 'koshering.' Based on the prohibition of eating blood, the purpose of koshering meat is to drain the meat and draw out the blood before it is cooked. This is accomplished by either soaking and salting the meat, or by broiling it over an open flame. If the salting-soaking process is used, the meat is soaked in clean cold water for 30 minutes, and then drained on a special grooved slanted board so that the blood may flow down. The meat is then sprinkled with salt (preferably coarse salt) which must be left on for one hour, and then it is rinsed in cold water two or three times. All the utensils for the procedure must be kept separately and used exclusively for the purpose of koshering. Such a procedure is not considered effective enough to kosher the liver which is full of blood. Therefore, liver may only be *koshered* over an open flame.

Milk and Meat: The koshering process completed; the meat is now ready to be cooked. Here too, there are important dietary laws governing the preparation of meat. The *Torah* commands: 'Thou shalt not cook a kid goat in its mother's milk,' a command from which three distinct prohibitions are learned: cooking meat and milk together, eating meat and milk together, and deriving any benefit from their mixture. (Milk includes all dairy products such as

andere Weise als *Shehitah* getötet wurde, wird als *Nevelah* bezeichnet und darf nicht gefressen werden. Keines der Gesetze der *Shehitah* (Schlachtung) gilt für Fische.

Verbotene Teile: Nachdem ein Tier rituell geschlachtet wurde, müssen bestimmte unreine Teile entfernt werden, bevor das Tier zum Fressen vorbereitet werden kann. Der Ischiasnerv und die Fettanteile (*Helev*), die an Magen und Darm des Tieres anhaften, gehören zu diesen Teilen, deren Verzehr verboten ist. Koscher: Nach dem *Shehitah* (Schlachten) und dem Entfernen verbotener Teile muss das Tier oder der Vogel den Prozess des „*Koscherns*“ durchlaufen. Basierend auf dem Verbot, Blut zu essen, besteht der Zweck des *Koscherns* von Fleisch darin, das Fleisch abzulassen und herauszuziehen das Blut, bevor es gekocht wird. Dies wird entweder durch Einweichen und Salzen des Fleisches oder durch Grillen über offener Flamme erreicht. Wenn das Salz-Einweich-Verfahren angewendet wird, wird das Fleisch 30 Minuten lang in sauberem kaltem Wasser eingeweicht und dann auf einem speziellen gerillten, schrägen Brett abgelassen, damit das Blut nach unten fließen kann. Das Fleisch wird dann mit Salz (vorzugsweise grobem Salz) bestreut, das eine Stunde lang belassen werden muss, und dann zwei- oder dreimal in kaltem Wasser gespült. Alle Utensilien für das Verfahren müssen separat aufbewahrt und ausschließlich zum Zwecke des *Koscherns* verwendet werden. Ein solches Verfahren wird nicht als wirksam genug angesehen, um die blutreiche Leber kosher zu machen. Daher darf die Leber nur über offener Flamme *koscher* sein.

Milch und Fleisch:

Der *koschere* Prozess ist abgeschlossen. Das Fleisch ist jetzt fertig zum Kochen. Auch hier gibt es wichtige Ernährungsgesetze für die Zubereitung von Fleisch. Die *Tora* befiehlt: „Du sollst kein Ziegenbaby in der Muttermilch kochen,“ ein Befehl, aus dem drei verschiedene Verbote gelernt werden: Fleisch und Milch zusammen kochen, Fleisch und Milch zusammen essen und Nutzen aus ihrer Mischung ziehen. (Milch enthält alle Milchprodukte wie Butter, Käse und Sahne). Um sicherzustellen, dass diese Verbote

butter, cheese and cream). In order to ensure that these prohibitions would be properly observed, the rabbis ordained that separate cooking utensils, dishes and cutlery be used for dairy and meat respectively. These must be washed separately and stored separately. According to the *Talmud*, one may not eat milk after meat in the same meal. From this prohibition, various customs about the waiting interval between meat and milk arose in different Jewish communities. The Eastern European Jews observe an interval of six hours between meat and milk, while Western Europeans wait three hours, and the Sephardim and the Dutch one hour. The necessity of a waiting interval between meat and milk is explained by the fact that meat takes longer to digest and has a tendency to become lodged between the teeth. However, owing to the fact that milk products are digested quickly, it is permissible to eat meat directly after dairy, provided the mouth is rinsed thoroughly first. After hard cheese, though, it is customary to wait a longer period, since hard cheese takes longer to digest. Imitation 'milk' derived from coconuts and soybeans may be used with meat. Fruit, vegetables, eggs and fish are all 'neutral' (*parve*) foods which may be eaten with milk or meat dishes.

Mixtures: If meat becomes mixed with dairy or if a forbidden food becomes mixed with a permitted food the ruling is as follows: If the quantity of the forbidden food is 1/60 or more of the mixture, it has 'contaminated' the permitted food and the whole mixture is therefore forbidden. If the quantity of forbidden food is less than 1/60, the mixture is permitted provided that the forbidden food was not added intentionally for the purpose of affecting the taste. Many packaged foods sold on the market today contain such forbidden mixtures and therefore are not kosher. Among these are cookies, cakes and bread which contain animal fats. In accordance with the prohibition of forbidden

ordnungsgemäß eingehalten werden, ordneten die Rabbiner an, dass getrennte Kochutensilien, Geschirr und Besteck für Milchprodukte bzw. Fleisch verwendet werden. Diese müssen separat gewaschen und separat gelagert werden. Nach dem *Talmud* darf man nach dem Fleisch in derselben Mahlzeit keine Milch mehr essen. Aus diesem Verbot ergaben sich in verschiedenen jüdischen Gemeinden verschiedene Bräuche bezüglich des Wartezeitraums zwischen Fleisch und Milch. Die osteuropäischen Juden halten einen Abstand von sechs Stunden zwischen Fleisch und Milch ein, während die Westeuropäer drei Stunden und die *Sephardim* und die Holländer eine Stunde warten. Die Notwendigkeit einer Wartezeit zwischen Fleisch und Milch erklärt sich aus der Tatsache, dass die Verdauung von Fleisch länger dauert und dazu neigt, sich zwischen den Zähnen festzusetzen. Aufgrund der Tatsache, dass Milchprodukte schnell verdaut werden, ist es jedoch zulässig, Fleisch direkt nach der Molkerei zu essen, vorausgesetzt, der Mund wird zuerst gründlich gespült. Nach Hartkäse ist es jedoch üblich, länger zu warten, da die Verdauung von Hartkäse länger dauert. Nachahmung von Milch aus Kokosnüssen und Sojabohnen kann mit Fleisch verwendet werden. Obst, Gemüse, Eier und Fisch sind „neutrale“ (*Parve*) Lebensmittel, die mit Milch- oder Fleischgerichten gegessen werden können.“

Mischungen: Wenn Fleisch mit Milchprodukten vermischt wird oder wenn ein verbotenes Lebensmittel mit einem zugelassenen Lebensmittel vermischt wird, lautet die Regelung: Wenn die Menge des verbotenen Lebensmittels 1/60 oder mehr der Mischung beträgt, hat es das zulässige Lebensmittel „kontaminiert“ und die ganze Mischung ist daher verboten. Wenn die Menge an verbotenen Lebensmitteln weniger als 1/60 beträgt, ist die Mischung zulässig, sofern die verbotenen Lebensmittel nicht absichtlich hinzugefügt wurden, um den Geschmack zu beeinflussen. Viele verpackte Lebensmittel, die heute auf dem Markt verkauft werden, enthalten solche verbotenen Mischungen und sind daher nicht *koscher*. Dazu gehören Kekse, Kuchen und Brot, die tierische Fette enthalten. In Übereinstimmung mit dem Verbot

mixtures, the precaution that the milk of an unclean animal should not become mixed with the milk of a clean animal gave rise to the Jewish custom of drinking *halav Yisrael*, milk obtained and bottled under the supervision of a Jew. This ensures that no forbidden substances will be added to the milk. However, in modern times, since state laws prohibit such mixtures and since 'unclean' milk is more expensive than 'clean' milk and would probably not be mixed, many authorities permit the use of milk which has not been supervised by Jews. Nevertheless, the very pious still observe the custom of using *halav Yisrael*." "The rabbis prohibited eating fish and meat together on the grounds that such a combination is unhealthy." (Encyclopedia Judaica Jr.)

Who is my "Stone?"

In Hebrew, a statement like, "the Book of Mormon is the keystone of our religion" conjures a picture of one of the stones in an arch angled to wedge the others in place. The center stone is equivalent to the center point. The center point in a chiasma is focusing on the Lord. Stones in a typical five stone Roman archway can be compared to the five "Standard Works (scriptures)" that Latter-day Saints use, the Old Testament, the New Testament, the Book of Mormon, the Doctrine and Covenants and the Pearl of Great Price. Every stone in the arch is necessary to have the advantage of the structure which holds a building in place as well as having the enjoyment of the beauty in something that holds itself together. How then can we connect the terms "cornerstone" and "capstone?" The Doctrine and Covenants are often called the "capstone" of the restoration in these "last days." It is interesting to note that the metaphor of a building was used in ancient times to denote the structure and stability of the Lord's organization in the all the days of the earth.

verbotener Gemische führte die Vorsichtsmaßnahme, dass die Milch eines unreinen Tieres nicht mit der Milch eines sauberen Tieres vermischt werden sollte, zum jüdischen Brauch, *Halav Yisrael* zu trinken, Milch, die unter der Aufsicht eines Juden gewonnen und abgefüllt wurde. Dies stellt sicher, dass der Milch keine verbotenen Substanzen zugesetzt werden. In der heutigen Zeit erlauben jedoch viele Behörden die Verwendung von Milch, die nicht von Juden überwacht wurde, da die staatlichen Gesetze solche Gemische verbieten und „unreine“ Milch teurer als „saubere“ Milch ist und wahrscheinlich nicht gemischt werden würde. Trotzdem halten die Frommen immer noch den Brauch ein, *Halav Yisrael* zu benutzen.“ „Die Rabbiner haben es verboten, Fisch und Fleisch zusammen zu essen, weil eine solche Kombination ungesund ist.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.)

Wer ist mein "Stein"?

Auf Hebräisch zaubert eine Aussage wie „Das Buch Mormon ist der Grundstein unserer Religion“ ein Bild von einem der Steine in einem Bogen, der abgewinkelt ist, um die anderen an Ort und Stelle zu keilen. Der Mittelstein entspricht dem Mittelpunkt. Der Mittelpunkt eines Chiasmas liegt auf dem Herrn. Steine in einem typischen römischen Torbogen aus fünf Steinen können mit den fünf „Standardwerken (Schriften)“ verglichen werden, die die Heiligen der Letzten Tage verwenden, dem Alten Testament, dem Neuen Testament, dem Buch Mormon, der Lehre und Bündnisse und der Perle des Großen Preis. Jeder Stein im Bogen ist notwendig, um den Vorteil der Struktur zu haben, die ein Gebäude an Ort und Stelle hält, und um die Schönheit in etwas zu genießen, das sich zusammenhält. Wie können wir dann die Begriffe „Eckstein“ und „Schlussstein“ verbinden? Die Lehre und die Bündnisse werden in diesen „letzten Tagen“ oft als „Schlussstein“ der Wiederherstellung bezeichnet. Es ist interessant festzustellen, dass die Metapher eines Gebäudes in der Antike verwendet wurde, um die Struktur und Stabilität der Organisation des Herrn in allen Tagen der Erde

“The stone which the builders refused is become the head stone of the corner.”
(Psalm 118:22) Think of an Eastern building in Egypt and other countries, where the only chief cornerstone is the top of a pyramid. Realizing that the Twelve Apostles are the foundation representing the Lord, look how true religion is described: “Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, I lay in Zion for a foundation a stone, a tried stone, a precious corner stone, a sure foundation: he that believeth shall not make haste.” **(Isaiah 28:16)** “Jesus saith unto them, Did ye never read in the scriptures, The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner: this is the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes?” **(Matthew 21:42)** “Now therefore ye are no more strangers and foreigners, but fellow citizens with the saints, and of the household of God; And are built upon the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ himself being the chief corner stone; In whom all the building fitly framed together groweth unto an holy temple in the Lord: In whom ye also are builded together for an habitation of God through the Spirit.” **(Ephesians 2:19-22)**
 Therefore, picture an eastern building style, a pyramid. Its chief cornerstone is the capstone. It can be removed, and the building is still “fitly framed.” A United States one dollar bill has that image with the top, cap or chief cornerstone shown with rays beaming forth from an all-seeing eye. The pyramid also has twelve blocks as its foundation.

How does the image of true religion carry over to the family?

As the children start their own family, the parents are “removed” from their former role yet still maintain a spiritual influence through their previous teaching and subsequent prayers and spiritual influence on their children. The unity of the family could be

zu bezeichnen. „Der Stein, den die Bauleute verwarfen, er ist zum Eckstein geworden.“ **(Psalm 118: 22)** Denken Sie an ein östliches Gebäude in Ägypten und anderen Ländern, in dem der einzige Hauptgrundstein die Spitze einer Pyramide ist. Als wir erkennen, dass die Zwölf Apostel das Fundament sind, das den Herrn repräsentiert, schauen Sie, wie die wahre Religion beschrieben wird: „Darum - so spricht Gott, der Herr: Seht her, ich lege einen Grundstein in Zion, einen harten und kostbaren Eckstein, ein Fundament, das sicher und fest ist: Wer glaubt, der braucht nicht zu fliehen“ **(Jesaja 28:16)** „Und Jesus sagte zu ihnen: Habt ihr nie in der Schrift gelesen: *Der Stein, den die Bauleute verworfen haben, er ist zum Eckstein geworden; das hat der Herr vollbracht, vor unseren Augen geschah dieses Wunder?*“ **(Matthäus 21:42)** „Ihr seid also jetzt nicht mehr Fremde ohne Bürgerrecht, sondern Mitbürger der Heiligen und Hausgenossen Gottes. Ihr seid auf das Fundament der Apostel und Propheten gebaut; der Schlussstein ist Christus Jesus selbst. Durch ihn wird der ganze Bau zusammengehalten und wächst zu einem heiligen Tempel im Herrn. Durch ihn werdet auch ihr im Geist zu einer Wohnung Gottes erbaut.“ **(Epheser 2: 19-22)** Stellen Sie sich daher einen östlichen Baustil vor, eine Pyramide. Sein Hauptgrundstein ist der Deckstein. Es kann entfernt werden und das Gebäude ist immer noch „passend gerahmt“. Ein US-Dollar-Schein hat dieses Bild mit der Oberseite, der Kappe oder dem Hauptgrundstein, die mit Strahlen gezeit werden, die von einem allsehenden Auge ausgehen. Die Pyramide hat auch zwölf Blöcke als Fundament.

Wie überträgt sich das Bild der wahren Religion auf die Familie?

Wenn die Kinder ihre eigene Familie gründen, werden die Eltern von ihrer früheren Rolle „entfernt“ und behalten dennoch durch ihre früheren Lehren und nachfolgenden Gebete und ihren spirituellen Einfluss auf ihre Kinder einen spirituellen Einfluss. Die Einheit der Familie könnte als „passend gerahmt“

imaged as “fitly framed.” As with any home, protection from unwarranted outside influence is necessary. Security systems or defensive armor are part of the proper stewardship of the family’s leaders. Sustaining the Lord as the Chief Cornerstone and following His instructions to defend ourselves with His words in these latter days we can protect our families inside or outside of the home. The imagery of stone is used often in the scriptures. One of the reasons is that the Lord is the “Rock of Salvation.” Our testimony of Him comes with repeated experiences from the “still small voice.” Even the strongest stone wall is made from many smaller ones.

dargestellt werden. Wie bei jedem Haus ist ein Schutz vor ungerechtfertigten äußeren Einflüssen erforderlich. Sicherheitssysteme oder Verteidigungspanzer sind Teil der ordnungsgemäßen Verwaltung der Familienoberhäupter. Indem wir den Herrn als Hauptgrundstein erhalten und seinen Anweisungen folgen, um uns in diesen letzten Tagen mit seinen Worten zu verteidigen, können wir unsere Familien innerhalb oder außerhalb des Hauses schützen. Die Bilder von Stein werden oft in den heiligen Schriften verwendet. Einer der Gründe ist, dass der Herr der „Felsen der Erlösung“ ist. Unser Zeugnis von ihm kommt mit wiederholten Erfahrungen aus der „immer noch leisen Stimme“. Selbst die stärkste Steinmauer besteht aus vielen kleineren.